countless - incontables
last but no least- ultimo pero no menos importante
steadfastly - firmemente
deft editing - habil editacion
overseeing - supervisar
shape it - darle forma
for moving things along - Para hacer avanzar las cosas
With heavy heart - Con el corazón apesadumbrado7desconsolado
who for thirteen years watched over me-
me cuido, vigilo ,
sorely - muy, bastante, mucho
prove, proved y/o proven - probar, demostar, comprobar
worthy muse- valioso,a
to honor- honrar
subtlety - sutileza
merciless- despiadado
withold,witheld- retenido
cleverness-astucia
turning around-Dándose la vuelta
lasting-duradera
draw in - atraer
alluring - seductor/a
adornment - adorno
glimpses of flesh-destellos de carne/piel
a fantasy figure - una figura de fantasia
lure-señuelo
lure away- apartar
and get them to spend time in-y cambiarlos, hacer, pasar,gastar
tiempo en
astray - extraviar
lured - atrajo, atraido
grow- convertirse como proceso apulatino y natural
hooked - enganchado
withdrawn, draw, drew drawn-retirados, scaar apartarse
They would be forced into pursuit-
Ellas serian forzadas a perseguir(femenino)
forceful - energico, impacto, fuerza
cunning -astuto, listo, engañoso.
indeed -de hecho
warfare - guerra,Significa el modo o estilo de lucha, o las
tácticas y métodos usados en la guerra.
Es más técnico y abstracto.

means -medio, un medio para
overcome-superar
dazzle- deslumbrar
often androgynous in nature - A menudo de naturaleza andrógina
would often cross
gender lines:A menudo cruzaba
las líneas de género:

would charm - emcamtaria

faded into - se desvanecio en
get their way- salirse con la suya
They learned the power to be gained by seducing-
a ser ganado por seducir,
Aprendieron el poder que se podía obtener seduciendo

-coquetry - coqueteria
-milieu -entorno, ambiente o contexto social o cultural
-consciously-conscientemente
-mastered -dominaron
-staging- steijing pronunciation presentando, puesta en escena, escenificacion
-and remains so today- y sigue asi hoy

-discouraged-desanimar, desalentar
-in a way that does not offend
-blending, blend, blended-Mezclar / combinar / fusionar
-Advertisements- anuncios
-If we are to change people's opinions—
Si hemos de cambiar la opinión de la gente
Si queremos cambiar la opinión de las personas
-subtle - sutil, sedrl
-The film world and media-El mundo del cine y los medios de comunicación
-scope - alcance de algo
{bait - carnada
- stirring desire - despertar deseo
-stir,stirred - (remover, agitar, mezclar).
- psychological surrender - rendición psicológica
- still hold - Todavía aguanta, mantienen, resisten, persisten
-tune, tuned, tunes out- Ignorar o dejar de prestar atención
-and just as often- con la misma frecuencia / igual de seguido
-attempts - intentos
-spell- hechizo o deltrear
-to think straight - pensar con claridad
-gives way:ceder, derrumbarse, dejar paso a algo
-spurs,spurred,-espolear, estimular, motivar, incitar(como cuando se impulsa un caballo con espuelas)
-what casts a spell . lanza un hechizo
-cast,cast,cast,, casting-
Lanzar / arrojar- emitir, votar elegida para un papel
-lust-lujuria
-pliable - flexible
-misled - engañada
-enchantment - encantamiento
-bonds- lazos, cautiverio
-sex ensues - se produce
-enslaves - esclaviza
-pointless - inutil
-argue -argumentar
-The harder you try to resist-
Cuanto más intentes resistirte

-the lure of seduction—el atractivo de la seducción—
-—the more you will find yourself fascinated.
cuanto mas
-seting - entorno
-responsive-sensible
-charmed - encantada
-Nobody likes to feel awkward or timid
or unable to reach people - A nadie le
gusta sentirse incómodo, tímido o incapaz
de conectar con otras personas."

-deep-down- en el fondo
-grasp -alcance- comprender
-This is so for several reasons -Esto es así por varias razones.
-tone down - atenuar, suavizar
-rid, rid, rid, rids, ridding- deshacerse de algo

-getting rid of it-conseguir deshacerse
-we may think-podemos, puede que pensemos
-See through someone-darse cuenta de sus verdaderas intenciones
 ver más allá de las apariencias o del engaño

-but they are so pleasant to be around anyway-
 "Pero de todos modos, es muy agradable estar cerca de ellos"
-but they are so pleasant -Pero ellas son tan agradables

-hold back- reprimir
- constrain you-limitar
-lurk - estar al acecho, acecho
-beneath - debajo de, por debajo de
-every human encounter - cada encuentro humano
-free rein-rienda

-"In fact"
Significa "de hecho", "en realidad".
Se usa para aclarar, corregir o reforzar algo.

- "Indeed"
Significa "en efecto", "ciertamente", o "realmente".
Es más formal o enfático que in fact y a menudo confirma
 lo anterior o añade énfasis positivo.

-seductive momentum - impulso, seductor
fuerza acumulada

-People are drawn to you in greater numbers as the seducer's aura
descends
upon you. - La gente se siente atraída hacia ti en mayor número a
medida que
 el aura del seductor desciende sobre ti.

-outlook - perspectiva

-walled castle- castillo amurallado

-Laying siege-cercando, sometiendo a un asedio-sitiando
Es una expresión que se usa cuando alguien rodea un lugar (como una ciudad o castillo)
para cortar suministros y obligar a rendirse, ya sea literal o figuradamente.

-to lower resistance- bajar

-strategize-elaborar estrategias
-aiming- apuntando

-prejudice - prejuicio
-realm- reino

-where things just fall into place,-
donde las cosas simplemente encajan,

-if they are meant to-
Si ellas están destinadas a

-quaint - pintoresco
- it is really just a cover for our laziness-
En realidad es sólo una tapadera para nuestra pereza.

-EXPEND
 Es más formal y se usa principalmente con esfuerzo, energía o recursos (no tanto con dinero).

-SPEND
 Es el verbo común para gastar dinero, tiempo o energía.

-on behalf- en su nombre- por ellos simepre va con "on"

-on behalf of" = en nombre de / en representación de
-we care- nos importa, nos preocupamos
-they are worth- ellos valen la pena
-recipe - receta

-"Artfulness" significa:
 Astucia, ingenio o habilidad creativa, dependiendo del contexto.

-affair - amorio
-Devilishly: Endiabladamente, diabólicamente o muy / extremadamente
-seductive - seductor
-to suit it- para adaptarse a ello
-better able - mas capaz
-gaze - mirada

-outward - exterior
-inward - interior
-buoyant - Optimista / alegre / con buen ánimo
Flotante / que flota.

-Everyone has insecurities, but seducers manage
to ignore them, finding therapy
for moments of self-doubt by being absorbed in the
world. - Todos tienen inseguridades, pero los seductores logran
ignorarlas,
 encontrando una forma de terapia para los
 momentos de duda personal al sumergirse en el mundo.

pagina 13

gather - recolectar

-learn what makes that person tick-
Aprende qué es lo que motiva a esa persona
-trap. trampa
-Armed- armado
-a rare commodity - un bien escaso
-bees- abejas
-of being weighed down - agobiado
-of being taken past our limits
de ser llevados más allá de nuestros límites

-stubbornness- testarudez
-to let go of their usual stubbornness--
por dejar atrás su terquedad habitual.

-A seducer sees all of life as theater-
Un seductor ve toda la vida como teatro.(masculino)

-Most people feel
they have constricted roles in life,-
La mayoría de las personas siente que tiene
 roles limitados(restingidos) en la vida.

-maidens- doncellas

-Seducers take pleasure in performing
and are not weighed down by their identity
Los seductores disfrutan al actuar y no se
sienten agobiados por su identidad.

- This freedom of theirs,
 "Esa libertad que ellos tienen,"
 "Esa libertad suya,"

-fluidity . Fluidez

-slightly heightened—Ligeramente elevado

-overly - Demasiado o excesivamente
-l but with a delightful edge of unreality
 "pero con un encantador toque de irrealidad"
 "pero con un borde encantador de irrealidad" (más literal)

-as if the two of you
were living out a piece of fiction or were characters in a film.
como si ambos estuvieran viviendo una ficción o fueran personajes
de una película.

-crabbed- malhumorado
-repressed - reprimido

-who croak about the evils of the seducer,
 "que croan sobre los males del seductor"
 "que se quejan de los males del seductor"

-envy - envidiar
-pliant - flexible

-yearn - añorar
-willing victims

-Get rid of - Deshacerse o eliminar algo/alguien
-slimy - baboso

-the basic building block
 El bloque de construcción básico
 El componente esencial

-Maneuvers- Maniobras o estrategias

-cradling - Acunando o sosteniendo con ternura

-emptiness - vacio
-memoirs - Memorias o autobiografía

-handbooks- manuales
-modeled- Modelado o sirvió de modelo

-consummate- Consumado, experto, completo
-Finally, the spirit that will make you a consummate seducer is
the spirit
in which you should read this book.
 "Finalmente, el espíritu que te convertirá en un seductor
consumado es el mismo con el que deberías leer este libro."

-wise- sabia
- just as in the avenue de Foy our dissolute youths

follow close (de cerca) on the heels(talones) of some strumpet(ramera, prostituta)

-whichever - → Cualquiera que o el que sea

-fancy - elegante
-caught his fancy = le llamó la atención / le gustó / le atrajo (de forma repentina o caprichosa)

-whichever one caught his fancy until a better one came along → "Cualquiera que llamara su atención, hasta que apareciera una mejor."

-Most virtue is a demand for greater seduction.
→ "La mayoría de las virtudes son una demanda de mayor seducción."